

Tab. 14.1 Domácnosti podle krajů - 1. část  
e/ Subjektivní názory (%)  
Households by region - 1<sup>st</sup> part  
e/ Opinions (%)

Životní podmínky  
Statistics on Income and Living Conditions  
Rok 2015  
Year 2015

	Domácnosti celkem Households, total	Kraj				Region				
		Hl. m. Praha	Středočeský	Jihočeský	Plzeňský	Karlovarský	Ústecký	Liberecký		
Počet domácností absol.	4 324 650	583 254	508 129	262 829	238 817	125 346	337 945	178 743	Number of households abs.	
Problémy s bydlením:									Problems with dwelling:	
vlhkost v bytě	8,6	5,9	8,6	8,1	6,5	11,9	6,6	10,1	dampness	
tmavý byt	3,9	4,4	3,0	1,7	1,1	7,1	2,5	2,9	too dark, not enough light	
malý byt	6,4	7,9	6,0	3,5	4,6	10,1	4,2	8,6	too small	
hluk z domu, resp. ulice	14,6	18,2	15,1	11,8	9,7	19,6	14,7	10,8	noise from neighbours, from the street	
znečištěné okolní prostředí	13,8	14,0	20,6	9,8	9,1	18,5	16,1	10,5	pollution, grime	
vandalství, kriminalita v okolí	12,3	15,7	16,7	7,4	10,9	12,8	21,2	8,8	vandalism, criminality in the area	
Náklady na bydlení jsou:									Housing costs:	
velkou zátěží	24,3	21,9	24,8	18,8	24,1	23,8	23,7	29,9	a heavy burden	
určitou zátěží	65,7	61,6	69,2	72,6	69,8	68,0	67,0	59,2	somewhat a burden	
vůbec nejsou zátěží	9,9	16,4	6,1	8,6	6,1	8,2	9,3	10,8	not burden at all	
Splácení půjček (kromě bytových) je:									Repayment of loans, hire purchases:	
velkou zátěží	5,0	2,7	5,1	2,2	4,5	4,9	9,8	4,7	a heavy burden	
určitou zátěží	7,5	6,2	8,2	5,1	5,6	10,8	11,2	8,5	somewhat a burden	
vůbec není zátěží	0,9	0,7	0,7	0,1	1,5	2,1	1,6	1,0	not burden at all	
netýká se (domácnost půjčky nemá)	86,6	90,3	86,0	92,6	88,3	82,2	77,4	85,8	not applicable	
Domácnost vycházela s příjmem:									Household ability to make ends meet:	
s velkými obtížemi	8,1	7,5	7,1	5,2	6,6	7,7	12,3	6,4	with great difficulty	
s obtížemi	19,1	16,1	22,3	17,8	23,3	15,7	23,3	24,5	with difficulty	
s menšími obtížemi	37,2	32,4	40,9	43,4	48,9	41,1	35,8	31,1	with some difficulty	
docela snadno	26,0	29,7	22,9	25,1	17,3	24,5	20,8	31,3	fairly easily	
snadno	7,8	11,6	5,7	6,9	2,9	10,4	6,7	5,4	easily	
velmi snadno	1,7	2,7	1,2	1,6	1,0	0,6	1,1	1,2	very easily	
Domácnost si nemohla dovolit:									Household could not afford:	
ročně týdenní dovolenou mimo domov	33,3	22,3	33,2	31,9	31,3	33,9	41,2	28,6	annual one-week holiday away from home	
jíst obden maso	12,5	8,7	9,8	10,6	9,9	13,3	23,0	10,7	a meal with meat every second day	
dostatečně vytápět byt	5,9	5,3	5,2	3,9	5,1	8,2	13,6	3,7	keep home adequately warm	
zaplatit neočekávaný výdaj 9700 Kč	37,8	31,7	36,2	36,7	34,5	37,8	47,4	37,8	unexpected expenses of CZK 9700	
Posledních 12 měs. problémy s úhradou:									In last 12 month arrears on:	
nájemného									paying rent	
ano	2,3	2,6	1,7	1,7	1,8	5,2	5,9	2,1	yes	
ne	55,1	85,2	41,5	53,8	55,3	63,4	60,7	54,5	no	
netýká se	42,6	12,3	56,8	44,6	42,9	31,3	33,4	43,4	not applicable	
plateb za teplo, elektřinu, plyn, vodu									paying heating, electricity, gas, water	
ano	3,0	3,1	1,8	1,8	1,0	6,4	6,0	1,6	yes	
ne	96,7	96,3	97,8	97,8	99,0	93,6	93,6	98,4	no	
netýká se	0,4	0,6	0,4	0,4	0,0	0,0	0,4	0,0	not applicable	
splátek hypotéky a jiných půjček na byt									repaying mortgages and other dwelling-related loans	
ano	0,3	0,2	0,3	0,2	0,3	0,9	0,3	0,0	yes	
ne	13,6	9,8	19,3	12,2	10,4	12,4	11,6	17,9	no	
netýká se	86,0	90,0	80,3	87,5	89,3	86,6	88,2	82,1	not applicable	
splátek ostatních půjček a úvěrů									repaying other loans	
ano	1,3	0,6	1,1	0,8	1,1	3,0	2,8	0,7	yes	
ne	12,1	9,0	12,8	6,6	10,5	14,8	19,8	13,5	no	
netýká se	86,6	90,3	86,0	92,6	88,3	82,2	77,4	85,8	not applicable	